



# Scanerului HP Scanjet seria 4600 see-through

## Прозрачен скенер HP Scanjet 4600

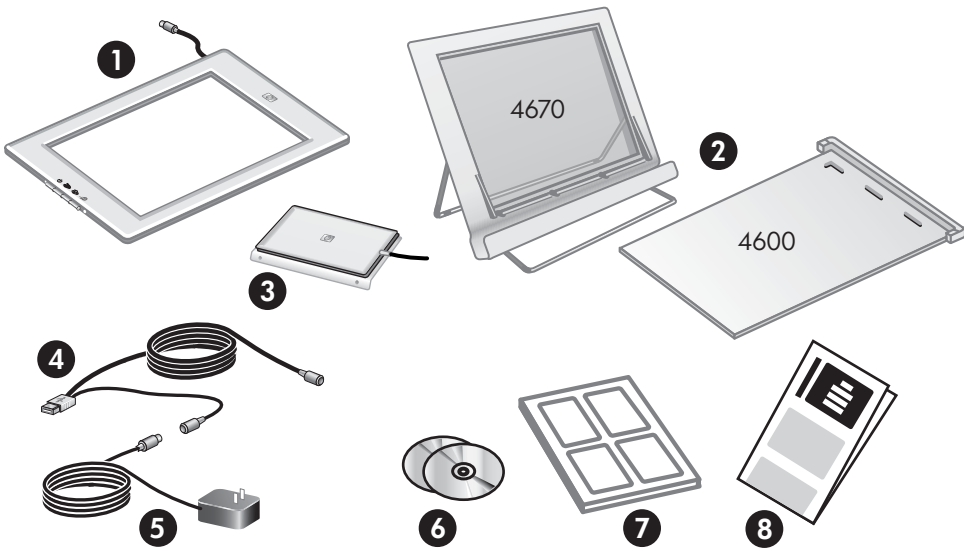
# Instalarea

## Инсталиране

### Română

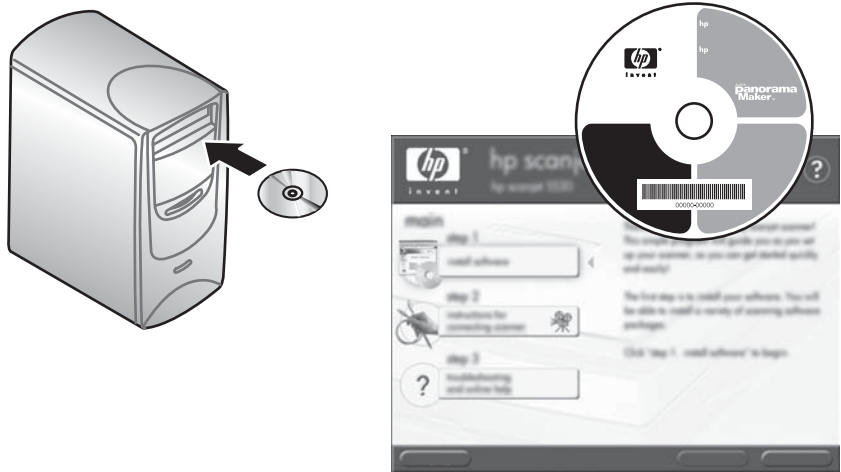
#### 1. Verificați conținutul cutiei

- |   |   |
|---|---|
| 1. Scanerul digital HP Scanjet  | 5. Modul de alimentare/ cablu de alimentare (unde este cazul) |
| 2. Suport vertical (4670) Suport orizontal (4600)                         | 6. Unul sau mai multe CD-uri (în funcție de regiunea dvs.)    |
| 3. Adaptor de materiale transparente (TMA) (opțional pentru unele modele) | 7. Manualul utilizatorului (Tipărit sau pe CD)                |
| 4. Combinație USB și cablu de alimentare                                  | 8. Afișul de instalare  |



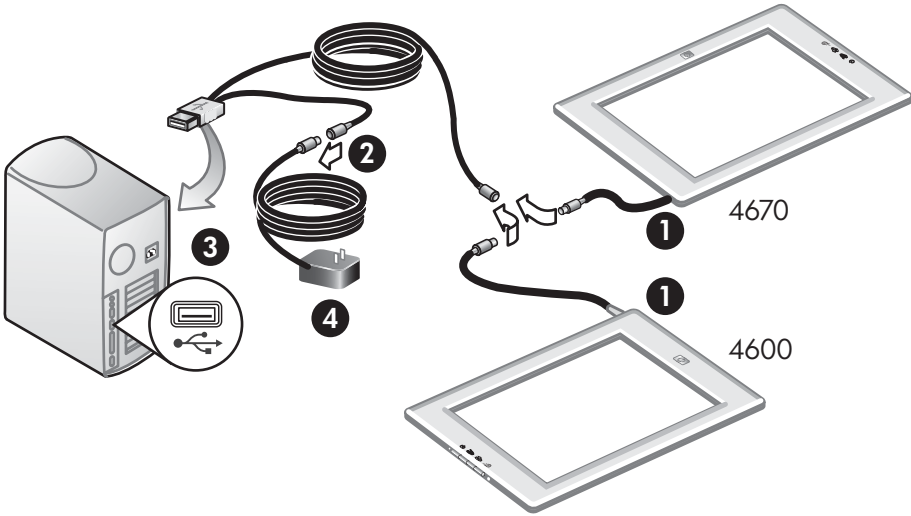
#### 2. Instalați softul

- Închideți toate programele.
  - Introduceți CD-ul HP Image Zone corespunzător pentru limba și sistemul dvs. de operare.
- Windows:** Introduceți CD-ul 1 și urmați instrucțiunile on-screen. În funcție de configurația sistemului dvs., sunteți instruit să introduceți CD-ul 2. Dacă instalarea nu pornește automat: în meniul **Start**, dați clic pe **Run** și tastați: **D:setup.exe** (unde D este litera unității CD-ROM).
- Notă:** Pentru a vedea ce software trebuie să instalați, citiți instrucțiunile de instalare on-screen și Manualul utilizatorului.
- Macintosh:** Instalați CD-ul 2 și dați dublu clic pe iconul installer de pe CD.



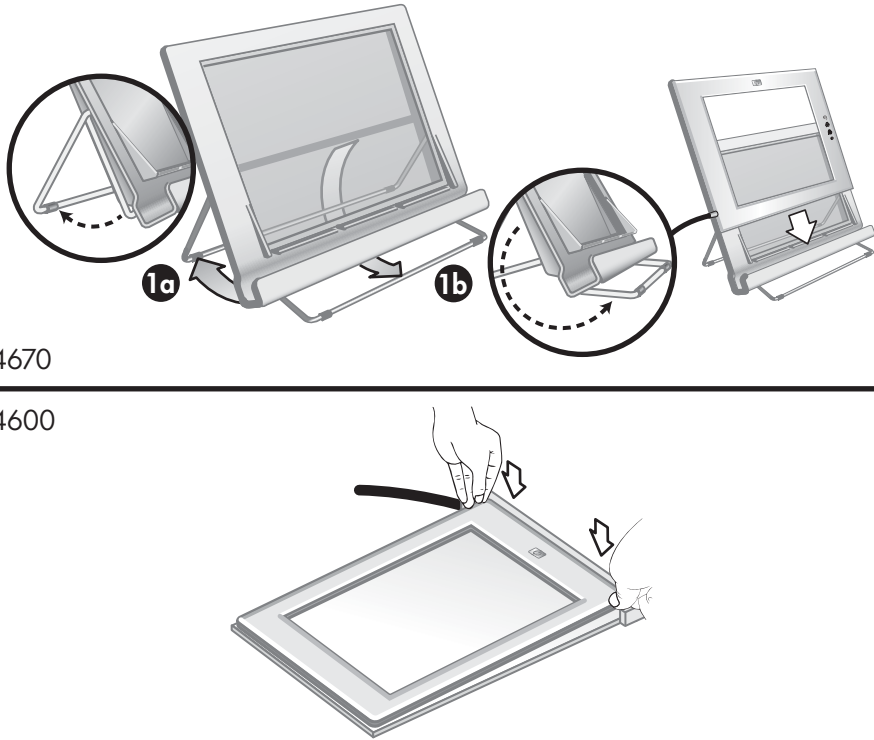
#### 3. Conectați scanerul

- Conectați combinația USB și cablu de alimentare la cablul scanerului.
- Conectați modulul de alimentare la conectorul de pe cablul mai scurt al combinației USB și cablu de alimentare.
- Conectați conectorul USB la un port USB de pe calculator.
- Faceți un pas din următoarele dacă aveți:
  - Modul de alimentare cu un singură piesă: Conectați celălalt capăt la un dispozitiv de protecție la tensiune sau la o priză de perete cu legare la pământ.
  - Modul de alimentare cu două piese: Conectați un capăt al cablului de alimentare la modulul de alimentare și celălalt capăt la un dispozitiv de protecție la tensiune sau la o priză de perete cu legare la pământ.



#### 4. Instalați scanerul

- Notă:** Suportul nu este necesar pentru scanare. Dacă este vreo hârtie adezivă pe suport, desprindeți-o.
- 4670**
- Desfaceți picioarele suportului rotindu-le în loc.
  - Așezați scanerul în suport cu logo-ul HP către dvs. Butoanele trebuie să fie în partea dreaptă iar cablul trebuie să iasă în stânga jos.
  - Pentru a alinia scanerul în suport, culisați scanerul din ambele laturi în suport până se fixează.
- 4600**
- Asigurați-vă că balamaua de pe suport este rotită înainte.
  - Așezați scanerul pe suport cu logo-ul HP către dvs. Butoanele trebuie să fie departe de balama iar cablul trebuie să iasă lângă balama.
  - Apăsați în jos partea din spate a scanerului până se fixează cu un clic în balama.
- Notă:** Pentru instrucțiuni detaliate, citiți Manualul Utilizatorului sau Online Help.



### Български език

#### 1. Проверете съдържанието на кутията

- |  |   |
|--|---|
| 1. HP Scanjet цифров скенер  | 4. Комбиниран USB и захранващ кабел                         |
| 2. Вертикална поставка (4670) хоризонтална поставка (4600)         | 5. Захранващ блок/ захранващ кабел (в зависимост от случая) |
| 3. Адаптер за прозрачни материали (TMA) (по избор за някои модели) | 6. Един или повече CD (в зависимост от вашия регион)        |
|  | 7. Ръководство за потребителя (печатно или на CD)           |
|  | 8. Инсталационен постер                                     |

#### 2. Инсталирайте софтуера

- Затворете всички програми
  - Поставете компактдиска с HP Image Zone, който съответства на вашия език и операционна система.
- Windows:** Поставете CD 1 и следвайте инструкциите на екрана. В зависимост от вашата системна конфигурация, може да получите инструкция да поставите CD 2. В случай, че инсталацията не стартира автоматично: В меню **Start**, кликнете на **Run** и въведете: **D:setup.exe** (където D е буквата на CD-ROM устройството).
- Забележка:** За да определите кой софтуер за скенера да инсталирате, вижте инсталационните инструкции на екрана, както и Ръководството за потребителя.
- Macintosh:** Инсталирайте CD 2 и кликнете двукратно върху инсталационната икона на CD.

#### 3. Свържете скенера

- Свържете комбинирания USB и захранващ кабел към кабела на скенера.
- Свържете захранването към конектора на по-късия кабел от комбинирания USB и захранващ кабел.
- Свържете USB конектора към USB порт на компютъра.
- Направете следното, ако имате:
  - Еднблоково захранване: Свържете другия край към разклонител със защита от пренапрежения или заземен контакт.
  - Двублоково захранване: Свържете единия край на кабела към захранването, а другия – към разклонител със защита от пренапрежения или заземен контакт.

#### 4. Настройте скенера

- Забележка:** Поставката не е необходима за сканиране. Ако има стикер на предната й част, отлепете го.
- 4670**
- Отворете поддържащите крачета чрез завъртане на местата им.
  - Поставете скенера в поставката, като логото на HP трябва да бъде с лице към вас. Бутоните трябва да бъдат от дясната страна, а кабелът трябва да излиза долу вляво.
  - За да наместите скенера в поставката, приплъзнете го открай докрай в поставката, докато застане стабилно.
- 4600**
- Уверете се, че шарнирът на поставката е завъртян напред.
  - Поставете скенера на поставката, като логото на HP трябва да бъде с лице към вас. Бутоните трябва да бъдат с лице в посока, срещуположна на шарнира, а кабелът трябва да излиза до шарнира.
  - Натиснете надолу задната част на скенера, докато той щракне на място в шарнира.
- Забележка:** Вижте Ръководството за потребителя или онлайн помощната информация за подробни инструкции.

#### Support tehnic pentru produs

- [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) pentru suport tehnic pentru client
- [www.shopping.hp.com](http://www.shopping.hp.com) (numai în S.U.A.) sau [www.hp.com](http://www.hp.com) (în toată lumea) pentru comandarea de accesorii, rezerve și produse HP

[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)  
[www.shopping.hp.com](http://www.shopping.hp.com) (U.S. only)  
[www.hp.com](http://www.hp.com) (worldwide)

#### Продуктова поддръжка

- [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) за клиентска поддръжка
- [www.shopping.hp.com](http://www.shopping.hp.com) (само за САЩ) или [www.hp.com](http://www.hp.com) (за останалия свят) за поръчка на HP аксесоари, консумативи и продукти

